



Atelier / Studio *Saguenay – Montréal*

Bourse de *séjour/production*
(arts numériques et nouveaux médias)
pour les artistes de Ville de Saguenay et de l'Île de Montréal

Une collaboration entre les Conseils des arts (CALQ, CAM, CAS), en
partenariat avec OBORO et le centre d'artistes ESPACE VIRTUEL

26 Avril 2010

Atelier / Studio *Saguenay – Montréal*

Bourse de séjour-production en arts numériques et nouveaux médias

- pour les artistes professionnels de Ville de Saguenay à Montréal avec la collaboration d'OBORO
- pour les artistes professionnels de l'Île de Montréal issus de la diversité culturelle¹ à Ville de Saguenay avec la collaboration d'Espace Virtuel

Préambule et mise en contexte

Dans un objectif de rapprochement des milieux, de partenariat diversifié et de bonification de certaines des actions des Conseils des arts municipaux et, dans la perspective de favoriser la mobilité des artistes et les échanges relatifs à l'utilisation créative des arts numériques et des nouveaux médias, les partenaires du présent projet ont convenu de créer un pont entre les communautés artistiques de la métropole et les milieux artistiques professionnels regroupés en région et, plus spécifiquement, sur le territoire de Ville de Saguenay.

Objectifs du programme

- Permettre à un artiste de Ville de Saguenay et à un artiste de l'Île de Montréal d'avoir accès à des ressources professionnelles de création dans un contexte géographique et un environnement différent.
- Raffermer les liens entre les artistes et les organismes de la région du Saguenay et de la région de Montréal.
- Faciliter l'acquisition et le transfert de compétences, et l'intégration de créateurs dans des milieux géographiquement éloignés.

N.B.: Ce programme s'adresse aux artistes professionnels²

Durée du séjour

3 mois - de février à mai 2011

Organismes d'accueil et de service aux artistes en fonction des besoins

Le *Conseil des arts de Saguenay* en partenariat avec *Espace Virtuel* et les *Ateliers d'artistes TouTTouT* et la participation éventuelle de

- Le Lobe
- Caravane Films Production
- Centre d'expérimentation musicale
- Séquence
- Centre Sagamie

Le *Conseil des arts de Montréal* en partenariat avec *OBORO*

¹ Artistes issus de la diversité culturelle: nouveaux arrivants (moins de 5 ans au Canada), communautés culturelles (1^{re} et 2^e génération), minorités visibles, Premières Nations et ayant une pratique artistique métissée ou non occidentale.

² On entend par artiste professionnel, tout artiste qui, ayant acquis sa formation de base, possède une compétence reconnue par ses pairs, crée, interprète ou publie des œuvres pour diffusion dans un contexte professionnel, se voue principalement à la pratique de son art et reçoit une rémunération pour les œuvres qu'ils réalisent.

Ressources à la disposition des artistes

Pour l'artiste de l'île de Montréal bénéficiant d'un séjour de production à Ville de Saguenay :

Bourse de 10 000 \$ du CALQ à l'artiste pour lui permettre d'assumer les frais suivants :

- hébergement à Saguenay
- déplacement Montréal-Saguenay
- matériaux et fournitures de production
- assistance technique spécialisée (programmeurs, ingénieurs, etc.)

Contribution de 10 000 \$ du CAS aux organismes hôtes permettant à l'artiste de bénéficier, de manière limitée, des services suivants :

- un atelier-studio avec accès Internet
- accès aux ressources des organismes hôtes
 - un atelier de menuiserie
 - un studio d'enregistrement sonore
 - ressources infographiques et d'impression numérique
- assistance et services techniques
- accompagnement, relations publiques et autres

Pour l'artiste du Saguenay bénéficiant d'un séjour de production à Montréal :

Bourse de 10 000 \$ du CALQ à l'artiste pour lui permettre d'assumer les frais suivants :

- hébergement à Montréal
- déplacement Saguenay-Montréal
- matériaux et fournitures de production
- assistance technique spécialisée (programmeurs, ingénieurs, etc.)

Contribution de 10 000 \$ du CAM à OBORO permettant à l'artiste de bénéficier, de manière limitée, des services suivants :

- un atelier-studio avec accès Internet
- ressources du Laboratoire nouveaux médias
 - studios de tournage, de son, de postproduction vidéo et de création graphique
 - équipements de tournage et d'enregistrement sonore
 - gamme étendue d'équipements informatiques
- assistance et services techniques
- accompagnement, relations publiques et autres

Activités connexes affiliées aux séjours de production

- Présentation publique des résultats du séjour de production.
- Participation à des conférences ou des causeries dans les institutions d'enseignement.
- Rencontres avec des artistes et des organismes de la communauté.
- Présence à des événements culturels et artistiques.

Le formulaire d'inscription est disponible sur les sites du Conseil des arts de Montréal (www.artsmontreal.org/formulaires/2010-2013CAMCASCALQFORM.doc) et du Conseil des arts de Saguenay (www.conseildesartssaguenay.com/documents/2010-2013CAMCASCALQFORM.doc).

Date d'inscription : 15 septembre 2010

Processus d'évaluation des projets soumis

- Appel de dossiers, vérification de l'admissibilité par les Conseil des arts de Montréal et de Saguenay.
- Sélection des projets retenus par un comité de pairs – mis en place par les organismes-hôtes (Oboro et Espace Virtuel), et ce, en fonction du mérite artistique et de l'offre de services des organismes-hôtes.
- Réponses aux artistes.

Description des organismes hôtes

Montréal - OBORO

Fondé avec la conviction que l'expérience artistique transculturelle vivante contribue au mieux-être de l'humanité, OBORO est un centre d'artistes qui favorise le développement des pratiques artistiques sur la scène locale, nationale et internationale. Le champ d'action d'OBORO couvre les arts visuels et médiatiques, les nouvelles technologies, les arts des nouvelles scènes et les pratiques émergentes.

OBORO s'est donné le mandat plus spécifique de soutenir la création issue de diverses pratiques culturelles ; d'encourager l'innovation, l'expérimentation, l'échange d'idées et le partage du savoir. L'objectif d'OBORO est de susciter la réflexion dans le domaine artistique et dans la société en général et de contribuer à une culture de paix.

OBORO tient simultanément des activités de recherche, de production, de présentation, de diffusion et de formation. Elles prennent entre autres la forme de résidences, de commandes d'œuvres, d'expositions, de séjours de recherche et de production, de présentations visuelles, sonores et multimédias, de conférences et rencontres, de performances, de tables rondes, de publications, d'ateliers et laboratoires d'expérimentation, d'incarnations réseau faisant appel aux technologies de l'information et des communications, ainsi que d'événements spéciaux d'envergure.

OBORO offre aussi une gamme étendue de services dans le cadre des fonctions du Laboratoire nouveaux médias. Entre autres un studio de tournage, un studio de son, des studios de postproduction vidéo et DVD, des espaces multi usages, des salles de conférence et de réunions, et une gamme étendue d'équipements mobiles vidéo, audio et multimédia.

Actif dans le milieu montréalais depuis 1995, le Laboratoire nouveaux médias d'OBORO offre un contexte stimulant qui favorise les pratiques innovatrices. Il a comme objectif l'avancement de la réflexion dans le domaine de l'art et des nouvelles technologies. Le Laboratoire se distingue par des lieux inspirants et sereins, un personnel bien informé, des équipements hors pair et un rapport qualité service sans pareil.

Saguenay - Espace Virtuel

Depuis plus de 23 ans, le centre d'artistes Espace Virtuel fait la promotion du travail des artistes en arts visuels, soutient leurs recherches, agit comme médiateurs culturels, stimule l'échange et la réflexion critique autour de l'œuvre et de son créateur et participe à la synergie de son milieu en collaborant avec les organisations possédant des objectifs communs.

Espace Virtuel organise des expositions en art actuel, des événements d'art performance, des projets nomades de recherche et de diffusion, des résidences, des ateliers de formation, diffuse le livre d'art et le livre d'artiste avec sa librairie spécialisée *Point de suspension*, soutient la rédaction et la diffusion de textes d'auteurs et organise des conférences et des soirées de discussion sur l'art, son marché, ses institutions et sa critique.

Le mandat de diffusion d'Espace Virtuel n'a pas de cloisonnement disciplinaire. La direction artistique du centre s'articule en fonction de la problématique de recherche proposée, la notion d'espace étant abordée dans ses dimensions culturelles et sociales. Les recherches diffusées sont attachées à l'habitable, à l'habitat, aux territoires symboliques et géographiques, qu'ils soient réels ou imaginaires.

Espace Virtuel participe à la synergie déployée par les cinq centres d'artistes et les nombreux autres organismes artistiques du Saguenay-Lac-St-Jean. Leur diversité et leurs expertises permettent d'optimiser leurs mandats respectifs par une étroite collaboration.

Le milieu régional offre ainsi plusieurs lieux spécialisés et complémentaires, permettant la production, la promotion et la diffusion. Les artistes ont accès à des ateliers, menuiseries, salles de montage, studios de son, laboratoires informatiques, équipements électroniques, impressions numériques grand format, salles de diffusion, salles de documentation et salles de formation.

Les activités de diffusion d'Espace Virtuel sont déterminées par un comité de sélection formé par des artistes professionnels et des travailleurs culturels directement impliqués dans l'organisation et d'un invité issu du milieu professionnel en art actuel.

Liens interactifs des activités et ressources de notre milieu

Carte interactive du Croissant culturel de Chicoutimi
<http://www.croissantculturel.com/carte/carte.php>

Le Lobe
<http://www.lelobe.com/>

Espace Virtuel
<http://www.espacevirtuel.ca>

Séquence
<http://www.sequence.qc.ca/>

TouTTout
<http://www.touttout.org/touttout/>

Centre Sagamie / Arts contemporains
<http://www.sagamie.com/>

Caravane Films Productions
<http://www.caravane.tv/regard/>

OBORO
www.oboro.net

Centre d'Expérimentation Musicale
<http://cemproduction.com/>

Pour information :

Conseil des arts de Montréal
Marie-Michèle Cron - Conseillère en arts numériques, arts visuels et nouvelles pratiques artistiques
mmichele.p@ville.montreal.qc.ca
514-280-4125

Conseil des arts de Saguenay
Claude Martel, d.g. 418-698-3000, poste 4192
conseildesarts@ville.saguenay.qc.ca